

Zeitschrift: Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein
Herausgeber: Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein
Band: - (1985)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Papeterie Thöny AG Vaduz

Das Kosten- und zinsgünstigste Material für Vereine und Sitzungen, Rechts und als Anlage

Grosse Auswahl in
Papeterie-
und Büroartikeln
sowie
Rauchwaren

Telefon 21010 / 24861

Damit Ihr Geld Ertrag bringt

Hotel **Schlössle** Vaduz

Pächter: F. + A. J. Keicher

Zimmer mit Bad/Dusche/WC,
Südbalkon, Telefon,
Radio und TV-Anschluss

Restaurant
Hotel-Bar
Tiefgarage

Tel. (075) 25621
Telex 77811



Metallbau
Gubser
Schlosserei Aluminiumbau
Kunststoff-Fenster

Schaanerstrasse 31 FL-9490 Vaduz Tel. 075-22201

Geländer und Gitter
Haustüren und Tore
Fenster für Renovation
und Neubauten
Reparaturen

Für Ihre Versicherungen

BERNER LEBEN

Hauptagentur: **Alois Mattle**

Landstrasse 85 · Postfach 475
9490 Vaduz · Telefon (075) 21988

Privat: 9493 Mauren · Telefon (075) 34561

Man reist mit reisa

REISEBÜRO AG
FL-9490 Vaduz
Heiligkreuz 19
Telefon 075/23734

reisa

Liechtensteins
IATA und SBB-Agentur.

Telefon 21086
die Nummer
des Fachmannes

Die gesamte Herregarderobe von Kopf bis Fuss in allen Normal- und Zwischengrössen finden Sie bei mir in grosser Auswahl.

Spezialität: «Ritex» Konfektion und Mass-Konfektion.

Rascher und fachmännischer Service sind Ihr Vorteil, den Sie nutzen sollten!



Herrenmode, Vaduz, Herrengasse 30.



9490 Vaduz
Fürstentum Liechtenstein
Eisenwaren 075 / 22438

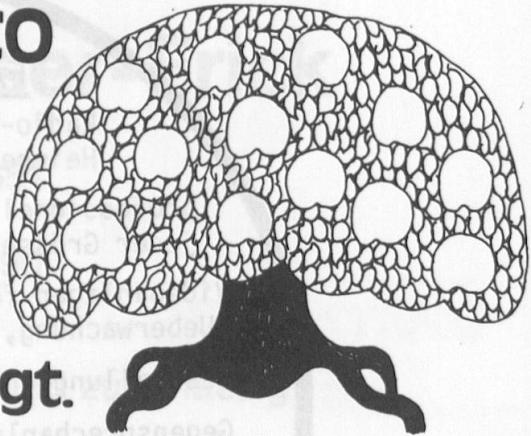
Ihr Fachgeschäft für:

**Eisenwaren
Werkzeuge
Maschinen
Beschläge**

Grösste Auswahl in der Region
Ideale Parkmöglichkeit

VPB-Depositenkonto

Das kosten- und zinsgünstige Konto für Vereine und Stiftungen liechtensteinischen Rechts und als Anlage für Privatpersonen:



Damit Ihr Geld Früchte trägt.

Fähige Mitarbeiter, grosse Eigenmittelausstattung und ein gesundes Wachstum sind die Basis einer zuverlässigen Bank. – Auf diesen Grundsteinen aufgebaut, bieten wir eine weitere neue Dienstleistung an:

Das VPB-Depositenkonto

Mit dem **VPB-Depositenkonto** erhalten Vereine und Stiftungen liechtensteinischen Rechts sowie Privatpersonen ein ideales Instrument für die Abwicklung ihrer Wertschriften- und Geldtransaktionen.

Einige Vorteile des **VPB-Depositenkontos**:

Ihr persönliches Depositenkonto führen wir auf unserer leistungsfähigen EDV-Anlage in normaler Kontoform. Sie haben keine Aufbewahrungsrisiken, sind durch unsere beliebten Tagesauszüge laufend über den aktuellsten Kontostand orientiert und erhalten zweimal jährlich einen grossen Überblick mittels Kontoauszug.

Dank grosszügigen Rückzugsbedingungen und der Möglichkeit kündigungsfreier Wertschriftenkäufe erhalten Sie ein kosten- und zinsgünstiges Konto mit allem modernen Komfort.

Überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit und Kulanz – eröffnen Sie Ihr **VPB-Depositenkonto** bei uns.



Verwaltungs- und Privat-Bank
Aktiengesellschaft
Aeulestr. 6, 9490 Vaduz
Tel. (075) 5 66 55 PC 90-8291-5

Mitglied
Schweizerischer Spenglermeister- und
Installateur-Verband SSV



Garantie
für fachmännische Arbeit

Oehri AG

Haustechnik, Hubstrasse 271
9492 Eschen, Tel. 075/3 15 22

Information, Beratung, Einbau
und Kundenservice

Inhaber: Emil Oehri
Ing. HTL, Eidg. dipl. Installateur

Vertrauen Sie auf unsere langjährige
Erfahrung, dahinter steckt eine gute
Ausbildung unserer Mitarbeiter und ein
seriöser, prompter Kundendienst.

Ihr Spezialist und Partner für
Heizung
Lüftung
Sanitär
Wärmerückgewinnung
Energiesysteme



merkur kaffee
Und plötzlich hat man Zeit.

DAS FÜHRENDE
FACHGESCHÄFT FÜR:

Radio-, HiFi, TV-, Video-
Heimgeräte,

professionelle Sprechfunkanlagen
jeder Grösse

Videoanlagen für den kommerziellen Einsatz
(Ueberwachung, Werbung, Mitarbeiterschulung)

Beschallungsanlagen für Säle, Hallen, Plätze

Gegensprechanlagen für Private und Betriebe

wachter
RADIO TV SPRECHFUNK
9494 SCHAAN TEL. 075-21393

bleibe gesund



CHRISTLICHSOZIALE
Kranken- und Unfallkasse der Schweiz

950 000 Mitglieder

im Fürstentum Liechtenstein
über 10 000 Mitglieder

ZUSTÄNDIGE ORTSSEKTIONEN IN:

BALZERS (für Triesen und Balzers) Tel. 4 12 07

MAUREN (für Mauren, Schaanwald, Schellenberg) Tel. 3 11 36

NENDELN (für Bendern, Eschen, Nendeln, Ruggell) Tel. 3 15 37

VADUZ (für Planken, Schaan, Triesenberg, Vaduz) Tel. 2 22 82

CKUS-BETRIEBSKRANKENKASSEN:

BALZERS AG. in Balzers Tel. 4 42 11/4 61 68

ELASTIN-WERK AG. in Triesen Tel. 2 15 62

HOVAL-WERK AG. in Vaduz Tel. 6 11 55 int. 256



Hotel-Restaurant

Telefon 075 / 314 62 / 63

9487 Gamprin-Bendern
Fürstentum Liechtenstein

Der Treffpunkt für

Kegelfreunde, 2 Bahnen stehen zur Verfügung.
Fondue-Fans, geniessen Sie ein Käse-, Fisch- oder Fleisch-Fondue im Fondue-Chäller.

Brunch-Liebhaber, jeden Sonntag von 10.00 bis 12.30 Uhr. Eine Mischung von Frühstück und Mittagessen.

Gourmets, keine französische, aber dafür wärschafte, gutbürgerliche Tellergerichte zu volkstümlichen Preisen.

Es laden freundlich ein Peter Hügll und Personal



Ihr Heizöl-Lieferant

Otto Rieser-Frick

Unterm Schloss 651
9496 Balzers
Telefon 075 / 4 16 90

prompt, preisgünstig, sauber und zuverlässig

Willkommen

im Fürstentum Liechtenstein



Liechtenstein bietet seinen Besuchern eine reiche Fülle landschaftlicher Schönheiten und historischer Sehenswürdigkeiten.

Ideales Ausflugs- und Ferienziel. Schöne Spazierwege fern des motorisierten Verkehrs.

Gepflegte Hotels und Gaststätten bieten Gewähr für einen angenehmen Aufenthalt.

Auskünfte durch: Liechtensteinische Fremdenverkehrszentrale
Postfach 139, FL 9490 Vaduz
Tel. 075 / 2 14 43

Weil wir ganz in Ihrer Nähe sind

...können wir Ihnen
auch sofort helfen.
Sprechen Sie deshalb mit
uns über alle
Versicherungsfragen.

Generalagentur Vaduz
Ferdinand Sprenger

Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft
...macht Menschen sicher



Hotel Engel, Vaduz

DAS BEHAGLICHE GEFÜHL
DISKREten UMSORGTSEINS

Brasserie geöffnet
bis 01.00 Uhr

R. + M. Huber-Schmitz



UNION-TREUHAND VERSICHERT!

Union-Treuhand-Versicherungs-Berater gibt es in jeder Gemeinde

 **SEIT 25**
 **JAHREN**

sind sie für Ihre grösstmögliche Sicherheit besorgt.



Bilanz-, Steuer-, **VADUZ** Revisions-
Versicherungs-Praxis • Change

Tel. 075 • 224 05 / 238 22 • Repräsentanz und Generalagentur der Schweizer Union Allg. Versicherungs- Gesellschaft Genf • Ticino- Lebensversicherungsgesellschaft Lugano UNITAS Krankenversicherung

Ein Glück, gesund zu sein
Ein Glück, gut vorgesorgt zu haben

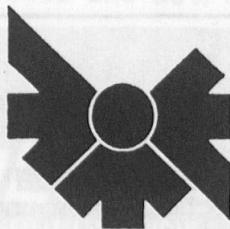
Der Beitritt zur

KONKORDIA

Kranken- und Unfallkasse

ist eine Tat kluger Vorsorge.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



KONKORDIA
Kranken- und
Unfallkasse
LIECHTENSTEIN

Verwalter:
Ernst Gassner
9494 Schaan, Landstr. 170
Tel. (075) 2 27 34 / 2 75 11



Satz

Repro

Druck

GUTENBERG

Feldkircherstrasse 13
Schaan Tel. 2 17 48

Direkt-Offset
ab Vorlagen
für schnelle + preisgünstige
Drucksachen

Selbstverständlich liefern wir
auch Qualitätsdrucksachen in
Buch- und Offsetdruck

Schützen Hans Chesi
Landstr. 96
9490 Vaduz
bei uns an Telefon N
K R E U 075/2 12 42

CHESI

Dieses Messer, Scheren, Schleifservice
nehmen Schirme und Reparaturen
die Ein Rasenmäher und Pflegemaschinen, Motorsägen

Ihr Partner in Baufragen

Hoch- und Tiefbau, Strassenbau, Kundendienst
Autokrane, Betonelemente
Kernbohrungen

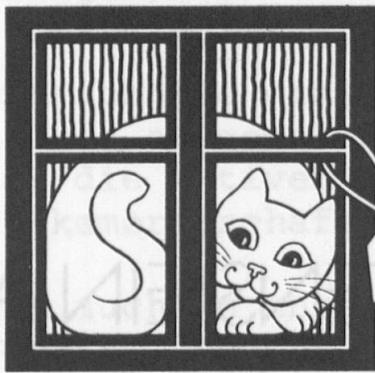
Telefon 075/210 96



**ROMAN
GASSNER
VADUZ**

BAUUNTERNEHMUNG AG

**Fenster · Innenausbau
Fassaden ISAL
Altbausanierung Möbel für
Heim und Büro
Reparatur-
Service**



*behaglich
wohnen*

ferdinand frick ag

9494 Schaan · Tel. 075 · 274 74

UNSER NAME BÜRGT FÜR SICHERHEIT, VERTRAUEN UND QUALITÄT.

Lassen Sie sich professionell beraten.
Unsere Spezialisten informieren Sie gerne über
optimale Geld- und Kapitalanlagen.



BANK IN LIECHTENSTEIN AG

9490 Vaduz · Herrengasse 12 · Telefon 0 75-5 11 22